

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
06.08.2026

Uhr - Ore
08:30

Nr. – n.
456

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora	X		
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Abfallbewirtschaftung. Beauftragung der ECON GmbH aus Bruneck mit der Erstellung des technischen Leistungsverzeichnis für die Ausschreibung der Bioabfallsammlung sowie der Anpassung der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle

Oggetto:

Gestione smaltimento rifiuti. affidamento dell’incarico alla ECON S.r.l. di Brunico per la predisposizione del capitolato tecnico relativo alla procedura di gara per il servizio di raccolta dei rifiuti organici, nonché per l’adeguamento del regolamento comunale sulla gestione dei rifiuti urbani

Abfallbewirtschaftung. Beauftragung der ECON GmbH aus Bruneck mit der Erstellung des technischen Leistungsverzeichnis für die Ausschreibung der Bioabfallsammlung sowie der Anpassung der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle

Gestione smaltimento rifiuti. affidamento dell'incarico alla ECON S.r.l. di Brunico per la predisposizione del capitolato tecnico relativo alla procedura di gara per il servizio di raccolta dei rifiuti organici, nonché per l'adeguamento del regolamento comunale sulla gestione dei rifiuti urbani

Dem Beschluss geht voraus:

Premesso alla delibera:

- Die Gemeindeverwaltung beabsichtigt, im Herbst 2027 die getrennte Sammlung der organischen Küchenabfälle (Bioabfallsammlung) einzuführen.
- Für die Einführung dieses neuen Sammeldienstes ist die Durchführung eines öffentlichen Vergabeverfahrens erforderlich. Voraussetzung für die Ausschreibung ist die Ausarbeitung eines technischen Leistungsverzeichnisses, in welchem insbesondere die technischen und organisatorischen Anforderungen an die Dienstleistung sowie die Modalitäten der Leistungserbringung festgelegt werden.
- Die Erstellung eines derartigen technischen Leistungsverzeichnisses erfordert spezifische fachliche und vergaberechtliche Kenntnisse sowie einschlägige Erfahrungen im Bereich der öffentlichen Ausschreibungen von Abfallsammeldiensten.
- Der Gemeindeverwaltung stehen keine Mitarbeiter mit der erforderlichen Spezialisierung und Erfahrung für die Ausarbeitung eines technischen Leistungsverzeichnisses dieser Art zur Verfügung. Daher ist die Beauftragung eines entsprechend qualifizierten externen Fachunternehmens erforderlich.
- Im Zuge der Einführung der Bioabfallsammlung ist zudem eine Anpassung der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle notwendig, um die neuen Bestimmungen hinsichtlich der getrennten Sammlung organischer Küchenabfälle in das bestehende Regelwerk aufzunehmen. Auch hierfür ist eine fachliche Unterstützung zweckmäßig.
- Für die genannte Dienstleistung wurde die Firma ECON GmbH aus Bruneck eingeladen, einen Kostenvoranschlag zu unterbreiten:

- L'Amministrazione comunale intende introdurre, nell'autunno del 2027, il servizio di raccolta differenziata dei rifiuti organici da cucina (raccolta della frazione organica).
- L'introduzione del nuovo servizio richiede l'espletamento di una procedura di gara ad evidenza pubblica. Presupposto indispensabile per l'avvio della procedura è la predisposizione di un capitolato tecnico, nel quale siano definiti i requisiti tecnici e organizzativi del servizio nonché le modalità di esecuzione dello stesso.
- La redazione di tale capitolato tecnico richiede specifiche competenze professionali ed un'approfondita conoscenza della normativa in materia di contratti pubblici e di gestione dei servizi di raccolta dei rifiuti.
- Il comune non dispone di personale in possesso delle necessarie competenze specialistiche e dell'esperienza richiesta per la predisposizione di un capitolato tecnico di tale natura. Si rende pertanto necessario affidare l'incarico ad un operatore economico esterno in possesso di adeguata qualificazione professionale.
- Nell'ambito dell'introduzione del servizio di raccolta differenziata dei rifiuti organici da cucina si rende inoltre necessario adeguare il regolamento comunale sulla gestione dei rifiuti urbani, al fine di recepire le nuove disposizioni relative alla raccolta differenziata della frazione organica. Anche per tale attività è opportuno avvalersi di un adeguato supporto tecnico-specialistico.
- Per il servizio citato citata è stata invitata la ditta ECON Srl di Brunico a presentare un relativo preventivo:

<i>Unternehmen / imprese</i>	<i>Angebot / offerta</i>
ECON GmbH/Srl - Bruneck/Brunico	3.450,00 € + 22 % MwSt./IVA.

- Die Firma ECON GmbH verfügt über langjährige Erfahrung und besondere Fachkompetenz im Bereich der Abfallbewirtschaftung sowie bei der Erstellung technischer Leistungsverzeichnisse für öffentliche Ausschreibungen. Sie ist daher geeignet, die Gemeinde bei der Ausarbeitung der erforderlichen Ausschreibungsunterlagen sowie bei der Anpassung der Gemeindeverordnung fachlich zu unterstützen.
- Es wird daher für sinnvoll und gerechtfertigt erachtet, die ECON GmbH aus Bruneck mit dieser Dienstleistung zu beauftragen.
- Gemäß Art. 17 und Art. 50 des GvD Nr. 36 vom 31/03/2023 und gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des LG 16/2015 i.g.F. können Dienstleistungen und Lieferungen bis unter € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne vorheriger Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.
- Darauf hingewiesen, dass die öffentlichen Auftraggeber im

- La ditta ECON S.r.l. dispone una consolidata esperienza e una comprovata competenza nel settore della gestione dei rifiuti urbani nonché nella predisposizione di capitolati tecnici per procedure di gara pubbliche. La stessa è pertanto idonea a supportare il Comune nella predisposizione della documentazione tecnica di gara e nell'adeguamento del regolamento comunale.
- Si ritiene pertanto opportuno e giustificato affidare alla ditta ECON S.r.l. di Brunico l'incarico per lo svolgimento del suddetto servizio.
- In base agli artt. 17 e 50 del D.lgs. n. 36 del 31/03/2023 ed in base all'art. 26, comma 1, lettera b) della LP n. 16/2015 testo vigente servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici.
- Fatto presente che le amministrazioni aggiudicatrici ai sensi

Sinne des Art. 21/ter des LG 1/2002 ("Spending review des Landes Südtirol") nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen werden.

- Das Verfahren zur Beauftragung wurde über das ISOV-Portal (Informationssystem Öffentliche Verträge im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge), im Sinne des Art. 38 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. getätigt.
- Das Rotationsprinzip gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 wurde vollständig eingehalten.
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Nach Einsichtnahme:

- in den Kostenvoranschlag vom 30.07.2026 der ECON GmbH in Höhe von 3.450,00 € + 22 % MwSt., bestätigt im Landesportal am 04.08.2026;
- in die Verordnung über Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 18 vom 12.04.2010 abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 54 vom 07.09.2011;
- in das LG vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die Verordnung über das Vertragswesen genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 90 vom 27.12.2018;
- in das LG vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- in das GvD Nr. 36/2023;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_Oe7MdxIC1NWAPe+0xS2JBzE+wH/+mjtfkxYMer7FA/Q=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (5YZpumlQja7jLafHfCSBJ543Ji+c0yUrNbloy6Octw8=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlags und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018,

dell'art. 21/ter della LP 1/2002 ("Spending review Prov. Aut. di Bolzano") ricorrano solo alle convenzioni –quadro stipulate della Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP).

- La procedura negoziata è stata eseguita tramite il portale SICP (sistema informativo contratti pubblici) in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ai sensi dell'art. 38 della LP 16/2025 nel testo vigente.
- È stato compiutamente rispettato il principio di rotazione di cui alla Lena Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e all'art. 49 D.Lgs. 36/2023
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

Visto:

- il preventivo del 30/07/2026 della ECON Srl ammontante a 3.450,00 € + 22 % IVA, confermato nel portale telematico il 04/08/2026;
- il regolamento sui lavori, forniture e servizi in economia approvato con delibera del consiglio comunale n. 18 del 12/04/2010 modificato con delibera consiliare n. 54 del 07/09/2011;
- la LP n. 17 del 22/10/1993 nel testo vigente;
- il regolamento per la disciplina dei contratti approvato con delibera del consiglio comunale n. 90 del 27/12/2018;
- la LP n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente;
- il d.lgs. n. 36/2023;

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_Oe7MdxIC1NWAPe+0xS2JBzE+wH/+mjtfkxYMer7FA/Q=) e quella contabile (5YZpumlQja7jLafHfCSBJ543Ji+c0yUrNbloy6Octw8=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 "ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali" nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t**LA GIUNTA COMUNALE****DER GEMEINDEAUSSCHUSS****d e l i b e r a**

einstimmig durch Handerheben:

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Firma ECON GmbH aus Bruneck mit der Erstellung des technischen Leistungsverzeichnisses für die öffentliche Ausschreibung der getrennten Sammlung der organischen Küchenabfälle (Bioabfallsammlung) sowie mit der Anpassung der Gemeindeverordnung gemäß Angebot vom 04.08.2026 in Höhe von 3.450,00 € zzgl. MwSt. zu beauftragen. (ISOV-Portal-Verfahren Nr. 058618/2026) 2. Festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus der Abfallentsorgungsgebühr finanziert wird. 3. Verbuchung im Haushaltsplan: | <ol style="list-style-type: none"> 1. di incaricare la ECON Srl di Brunico per la predisposizione del capitolato tecnico relativo alla procedura di gara pubblica per il servizio di raccolta differenziata dei rifiuti organici da cucina (raccolta della frazione organica), nonché per l'adeguamento del regolamento comunale in conformità all'offerta del 04/08/2026 ammontante a 3.450,00 € più IVA. (procedura portale SICP n. 058618/2026) 2. Di dare atto, dalle entrate dalla tariffa smaltimento rifiuti. 3. Imputazione al bilancio: |
|---|---|

Sonstige Dienste	Kostenstelle / centro di costo: 90300	Altri servizi
	Jahr / anno: 2026	
	Kapitel / capitolo: 09031.03.029900	
	Verpflichtung /impegno: 1025/2026	
Gesamtsumme: <u>4.209,00 €</u>		Totale:

CIG BCAA08D6EA

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 07.08.2026 bis 17.08.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 07.08.2026 al 17.08.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).